

Zmluva o výpožičke č. 2020001747
uzatvorená podľa § 659 OZ a § 88 ods. 1 písm. b) Štatútu mesta Košice

Článok I. Zmluvné strany

Požičiavateľ: **MESTO KOŠICE**
štátutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček
sídlo: Trieda SNP 48/A. 040 11 Košice
bankové spojenie:
IBAN:
IČO: 00691135
„ďalej len požičiavateľ“

a

Vypožičiavateľ: **FUTBALOVÁ AKADEMIA BENECOL KOŠICE**
sídlo: Postupimská 37, 04022 Košice
štátutárny orgán: René Babušík, prezident klubu
IČO: 35562439
bankové spojenie:
číslo účtu (IBAN):
„ďalej len vypožičiavateľ“

Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je výpožička *futbalového ihriska s umelou trávou* nachádzajúceho sa v *areáli Základnej školy Užhorodská 39, Košice*, na pozemku parc. č. 3755/1 vo výmere 12297 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, evidovaný ako parcela registra „C“, ktorý sa nachádza v katastrálnom území Južné Mesto, obec Košice - Juh, okres Košice IV, evidovaný Okresným úradom, katastrálnym odborom v Košiciach na LV č. 13345.
2. Predmet výpožičky je vo výlučnom vlastníctve Mesta Košice. Trieda SNP 48/A Košice.

Článok III. Účel výpožičky

1. Vypožičiavateľ bude požičané priestory užívať na výlučne účely organizácie tréningového procesu a zápasov mládežníckych kategórií futbalového klubu.

Článok IV. Doba výpožičky

1. Táto zmluva sa uzatvára na **dobu určitú**, a to odo dňa účinnosti zmluvy **do 30.06.2021** (ďalej len „**rozhodné obdobie**“) podľa rozvrhu, schváleného Mestom Košice, maximálne však 10 dní v mesiaci (§52. ods.5. Štatút mesta Košice).

Článok V.

Podmienky úhrad za služby

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť prevádzkové náklady za užívanie predmetu výpožičky **zci obdobie roku 2020 vo výške 350,00€** (slovom *Tristopäťdesiat* Eur) v termíne do 15.12.2020 a prevádzkové náklady za užívanie predmetu výpožičky **za obdobie roku 2021 vo výške 200,00€** (slovom *Dvesto* Eur) v termíne do 31.3.2021 na účet požičiavateľa vedený variabilný symbol - číslo zmluvy.
2. Požičiavateľ vyhotoví vyúčtovanie za celé rozhodné obdobie najneskôr do 31.júla 2021, a to na základe reálneho užívania predmetu výpožičky.

Článok VI.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky a jeho zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a je povinný dodržiavať nasledovné podmienky:
 - a) *na hraciu plochu je potrebné vstupovať s čistou obuvou, nie znečistenou, preto musia žiaci aj tréneri využívať pri presune zo šatne iba vymedzené chodníky tak, aby sa neprenášala tráva, listy, piesok, blato a iné nečistoty na ihrisko,*
 - b) *na ihrisku je zakázaná konzumácia akýchkoľvek potravín,*
 - c) *v žiadnom prípade nie je dovolený vstup na hraciu plochu so žuvačkou, ktorá môže narobiť rozsiahle škody,*
 - d) *v celom objekte školy a zvlášť futbalového ihriska, je zakázané fajčiť a manipulovať s otvoreným ohňom,*
 - e) *šatňové priestory je možné využívať iba na prezlečenie a úschovu vecí počas tréningu, resp. zápasu, nie je možné ju využívať ich ako čakáreň, klubovňu, či herňu s loptou,*
 - f) *žiadny z klubov nemá na tréningovom ihrisku ZS Užhorodská domáce podmienky>, preto platia pre všetkých rovnaké pravidlá na využívanie ihriska a šatňových priestorov.*
2. Vypožičiavateľ prehlasuje, že bol oboznámený s pokynmi a pravidlami požičiavateľa pre prevádzku ihriska, s protipožiarnymi opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať bežnú údržbu a drobné opravy na vlastné náklady.
4. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
5. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má urobiť a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
6. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na predmete výpožičky ním. jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku škody je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v predmete výpožičky.
8. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do užívania tretím osobám.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva môže byť menená, dopĺňaná a zrušená len formou písomného dodatku k tejto zmluve.
2. Vzťahy upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.
4. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých 1 obdrží vypožičiavateľ a 2 požičiavateľ.
5. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom zmluvy, súhlasia s ním. čo potvrdzujú svojim podpisom.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle požičiavateľa.

17 -08- 2020

V Košiciach.....

Ing. Jaroslav Polaček
primátor mesta Košice



vypožičiavateľ